

Panaracer
EASY PATCH
Glueless Repair Kit
for Puncture
Butyl / Latex / Polyurethane / R' AIR

Kit de réparation
de crevaison sans colle
Pour chambres à air
Butyl / Latex / Polyuréthane / R' AIR

Panaracer Corporation
Made in USA
Fabriqué aux Etats-Unis

Panaracer
イージーパッチ
自転車チューブ専用
*ブチル/ラテックス/ウレタン/
R' AIR*

※上記のチューブに使用できます。
パンク修理キット
【ゴムのり不要】
取扱説明書

パナレーサー株式会社
Made in USA

取扱説明書

●取扱説明書をよくお読みのうえ正しくご使用ください。そのあと保存し必要なときにお読みください。

ご使用前に

●この商品は自転車チューブ専用の修理キットです。他の目的には使用しないでください。
●この商品はブチル/ラテックス/ウレタン製チューブやR' AIRに使用できます。

安全上のご注意 必ずお守りください

警告

<p>■2mm以上の大きさの穴またはバルブ付近には使用しない</p> <p style="text-align: center;"> 守らないと空気もれを起こし転倒の原因となります。</p>	<p>■チューブは必ずタイヤサイズに適合したものを使用する</p> <p style="text-align: center;"> 守らないと空気もれを起こし転倒の原因となります。</p>
<p>■貼り付けたイージーパッチの上にさらに貼り付けない(パッチの重ね貼り)</p> <p style="text-align: center;"> 守らないと空気もれを起こし転倒の原因となります。</p>	<p>■子供等取り扱いに不慣れた方だけで使わせたり乳幼児の手の届く所につかない</p> <p style="text-align: center;"> 守らないと誤飲などの事故の原因となります。</p>

お願い

●イージーパッチを切断して使用しないでください。
●一度貼り付けたイージーパッチは再使用できません。
●保管に際しては、イージーパッチが重ならないように必ずケースに入れて直接空気に触れないようにして冷蔵所に保管してください。
●直射日光や高温多湿になる場所には絶対に置かないでください。
●製造ロットより3年以上経過しているものは、接着力が低下して使用できなくなる場合があります。この場合は使用せず新品を使用してください。
※取扱説明書にスタンプにて表示
例：081001 → 2008年10月1日を意味します。
●経年劣化により、イージーパッチの接着剤の接着力低下の程度によっては、製造ロットより3年以内の場合でも、パンク修理後、空気を一旦抜いて再度入れる際に、チューブの伸縮によって、イージーパッチがはがれることがありますので注意してください。700C等の高圧(700kPa以上)使用に際しては特に注意が必要です。

正しい使いかた

1. **パンク穴周囲をパッチの大きさより5ミリ程度大きめに紙ヤスリで軽くこする**
※パッチを貼る部分にチューブの金型バリ等の出っ張りがある場合はできるだけ平らにする。
※空気もれの原因となる溝ができないように一方方向だけでなく、タテ、ヨコ、斜め方向にヤスリをかける。
※こすり過ぎるとチューブを傷めるので注意する。
※ラテックス製とウレタン製チューブの場合は紙ヤスリを使用しない。
2. **こすった部分の削りカス、汚れ、水分等を乾いた布で完全にふき取る**
※ふき取り作業の際に、シンナー等の有機溶剤はパッチが貼り付かなくなるので絶対に使わない。
3. **パッチの離型紙をはがし、パンク穴をパッチの中心にくるようにセットして貼る**
※空気もれを起こすので、パッチウラ側の接着面には絶対に触れたり、重ね貼りはしない。
4. **貼り付けたパッチの中心部より空気を押し出すようにして指で強く押さえる**
※パッチの端の部分がはがれていないか確認する。はがれている場合は新しいパッチで貼り直す。
※パッチの圧着は必ず指で行う。ハンマー等工具類は使用しない。
5. **空気もれがないか確認をする**
■**タイヤ装着前の確認**：
チューブが軽く膨らむ程度に空気をに入れてパッチに空気もれや、はがれがないか確認をする。この際空気を入れ過ぎないように注意する。
※ウレタン製チューブやR' AIRなど、柔軟性の高い軽量チューブの場合とくに注意する。膨らませ過ぎると元に戻らなくなる場合があります。
■**タイヤ装着後の確認**：
タイヤに装着する際に、タイヤラ側やリム、リムテープ部分に異物や突起物がないか確認をする。装着後、推奨空気圧まで加圧して、もれがないかようすをみながらゆっくりと走行する。
空気もれがあった場合は、新しいパッチで貼り直す。

パナレーサー株式会社
669-3464 兵庫県丹波市井上町在生 250
お客様相談室 0795-82-6806 (連絡料無料)
(受付時間：9:00-17:00 ※休業日土日祝祭日を除く)
(C) 2016 Panaracer Corporation EP-160102

Panaracer EASY PATCH

How to Use

Read the following instructions carefully before using. Keep this manual.

■ **Feature**

- This repair kit is made exclusively for bicycle tubes.
- Works for butyl tube, latex tube, Polyurethane tube, and R' AIR.

■ **Preparation**

1. **Rough up the leak area with included sandpaper.**
* Do not rough up latex tube or Polyurethane tube.
2. **Clean the area thoroughly with a dry cloth, make sure to remove all oil, dirt and moisture.**
* Do not use any organic solvent such as paint thinner. The patch will not stick.
3. **Peel off the backing paper from the EASY PATCH.**
4. **Press patched area to maintain pressure on the patch, and make sure the patch will stick it on.**

■ **Caution**

- It cannot repair holes larger than 2 mm.
- Store each patch separately as to avoid contact with each other. If patches adhere to each other, they may become useless.
- The patch may become ineffective if the tire is not used for long periods of time. If the tire leaks air after such a period of inactivity, please stop using the tube and purchase a new one.
- Keep away from air and store when not in use.
- Do not re-use once the patch backing has been peeled off.
- Store away from sunlight and heat.
- Do not cut it for tube repair.

Mode d'emploi

Lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit. Conserver ce mode d'emploi.

■ **Caractéristiques**

- Ce kit de réparation est conçu exclusivement pour chambres à air de bicyclette.
- Fonctionne avec les chambres à air Butyle, latex, polyuréthane et R' AIR.

■ **Préparation**

1. **Poncer la zone autour de la fuite avec le papier de verre inclus dans le kit.**
* Ne pas poncer les chambres à air en latex ou polyuréthane.
2. **Nettoyer soigneusement la zone avec un chiffon et éliminer toute trace d'huile, de poussière ou d'humidité.**
* Ne pas utiliser de solvant organique tel que du diluant pour peinture. La rustine ne collerait plus.
3. **Retirer le papier de protection de l' EASY PATCH.**
4. **Bien appliquer en maintenant un moment sous pression pour assurer le collage.**

■ **Précautions**

- Il est impossible de réparer des trous de plus de 2 mm.
- Entreposer les pièces EASY PATCH en les séparant pour qu'elles ne collent pas ensemble. Les pièces entrecollées risquent de ne plus être utilisables.
- La rustine peut ne plus être efficace si le pneu n'est pas utilisé pendant une longue période. Si le pneu a de nouveau des fuites d'air après une longue période d'inutilisation, ne plus utiliser cette chambre à air, mais en acheter une neuve.
- Ne pas laisser à l'air libre et les entreposer aussitôt.
- Ne pas réutiliser de pièce dont le papier de protection a été pelé.
- Entreposer à l'abri du soleil et de la chaleur.
- Ne pas couper de pièce pour réparer une chambre à air.

(C) 2015 Panaracer Corporation G2P1502

Panaracer Corporation
250 Kou Hikami Tamba Hyogo Japan 669-3464

Printed in Japan